

臺灣新聞

2013年1月7日号 NO.182 (月2回・東京発行)

TAIWAN NEWS ◆ 僑界版

媒體資訊時代，你想擁有自己的報紙嗎？

廣徵全球對媒體經營有興趣華人
台灣新聞可以完成你擁有一份報紙的夢想

台灣新聞

檢索

有興趣者可直接聯絡此信箱：info@taiwannews.jp

日本台商總會創立 考驗各區台商的智慧



僑務部趙雲華部長列席參加12月8日的在日台灣商會議所理監事會

【本報訊】一直以來日本當地的台灣商會皆是各自為政，是由各地區成立商會來就近服務當地台商，但為了統合一窗口，來面對亞洲台灣商會聯合總會，因而有了組織改革的必要，進而牽動著各地區商會的組織結構，而且新成立的總會也必須具有足夠的號召力，可以讓各地區的商會集結。目前日本台灣商會聯合總會籌備委員會也希望能在明年4月順利成立總會，因此，在總會的成立與各地區分會的組織改革之下，現階段的台商組織猶如正處在兵分馬亂的戰國時期一般，只要稍有不慎，有可能徒勞無功。所以現在正處在牽一髮而動全身的關鍵時刻，各地區台灣商會勢必得更加團結，才能朝向整合為一的目標前進，讓日本台灣商會聯合總會成為更具規模及組織性的商會。

改制後的利弊 留下不安定因素

目前，各地區商會便就即將納入總會之下所要面臨的組織變革而多做討論，12月8日先是由東京所在的「在日台灣商會議所」召開理監事會，會上就改制後的東京分會名稱與組織章程的制訂等多有討論，但礙於會議時間有限，並未能討論出具體的結果，為日後總會創立後，東京地區是否能順利完成改制，留下一些不安定因素。反觀，其他地區商會如日本關西台商協會或琉球台灣商工協會等商會，僅對於總會創立的細節多有講究，期盼各地區商會包括東京商會，

皆能處在同一地位，成為總會的分會之一，同時，這也是創立總會時，最不能忽視的，所以在組織章程裡皆需明文規定參與總會的資格與權利義務。在總會創立之後，各地區商會如何平均分攤改制後的利與弊，就成了最重要的課題之一。

日本台灣商會聯合總會成立勢在必行

在12月13日的日本台灣商會聯合總會第三次籌備會議上，包括東京的「在日台灣商會議所」會頭李懋鑛、日本關西台商協會會長池平美香和琉球台灣商工協會會長新垣句子等人，以及各分會理事們皆踴躍出席，為總會創立章程及組織結構多做討論，盼能達成共識為之後能在亞洲台灣商會聯合總會會議上，提出具體的改制計畫與時間表。

日本台灣商會聯合總會的成立是勢在必行，但現在距離總會創立時間所剩不多，如何集合所有事務繁忙的台商成員們，有效地在時間內完成改制的使命，這正考驗著所有各地區商會會長及僑界大老們的智慧以及組織能力。

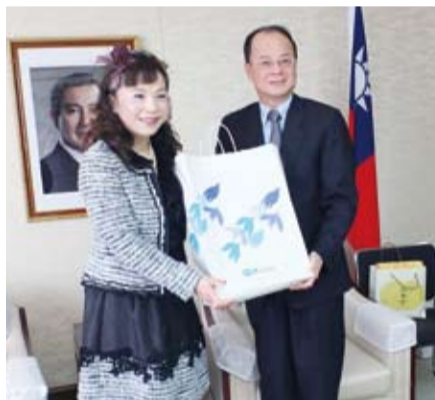


12月13日的總會籌備會議上來自大阪、沖繩等地的台商會理事皆出席參加

世界華人工商婦女企管協會 日本分會拜會駐日代表處



世華日本分會會長謝美香(左七)率一行人拜訪駐日代表沈斯淳夫婦(左八、九)及羅坤燦副代表(右一)



謝美香會長代表贈禮給沈斯淳大使

【本報訊】世界華人工商婦女企管協會日本分會會長謝美香，率大阪、京都、山梨等地區理事一行約15人，拜訪台北駐日經濟文化代表處，由沈斯淳大使夫婦、羅坤燦副代表以及僑務部文君妃課長出席接見訪問團。

謝美香會長表示：世界華人工商婦女企管協會（以下簡稱世華）首次在日本舉辦世界年會的情形，為期一周的年會盛大地在大阪舉行，有近300多位來自世界各地的會員參加，同時今年也首次在年會上選出模範夫妻的「牽手獎」，日本的得獎代表正是世華日本分會副會長河維寧及其夫婿僑務委員河道台，同時，謝會長也表

示這次可以這麼成功的舉辦年會，都是會員們齊心努力的結果。此外，謝會長也趁機邀請沈大使夫人擔任世華最高顧問。沈大使表示：夫人跟著自己跑了這麼多國家，沒辦法擁有自己的事業，不像各位都是事業有成的女強人，但可以在世界各地結交朋友，卻也是她最大的收穫。

沈大使也強調台日間剛簽署產業合作備忘錄，其中最重視的莫過於台日間中小企業的合作以及地方政府間的交流，沈大使表示：希望各地區的台商能多鼓勵當地政府知事或官員到台灣拜訪，像今年到10月為止就有9位正、副知事到台灣參訪，還有12月造訪台中的群馬縣知事，以及明年熊本縣和青森縣的知事也會去台灣參訪，或者也可以多推薦當地的學校到台灣進行修學旅行，多促進台日兩國之間體育或是文化的活動交流，以增進國民外交。



拜訪團一行人和沈斯淳大使一邊話家常，一邊討論台日交流的近況

WORLD SKY GATE NARITA

成田国際空港

Fa So La AKIHABARA

http://www.fasola.jp/index.html

“銘菓”可謂是日本禮品的代表。店內陳列著日本各地多種精選糕點，1000日元左右的商品種類非常豐富，應有盡有。

海關檢查之後的
免稅區購物

第1候機樓 第2候機樓

大型綜合日本特產免稅店
「Fa-So-La TAX FREE AKIHABARA」零售各種免稅商品，是不可錯過的大型綜合店鋪，從可以在台灣使用的最新電器和數碼產品，到京都北海道等的日本各地特產，傳統工藝品等一應俱全，期待各位的光臨。(日本國內消費稅免稅)

文明堂カステラ メリーチョコレート

東京ばな奈

NARITA NORTH STREET (第1候機樓)

narita nakamise (第1候機樓)

ナリタ5番街 (第2候機樓)

免稅 DUTY FREE 進出口關稅免稅 TAX FREE 日本國內消費稅免稅

名牌 機場專賣店 世界精品名牌專賣店 機場限定版 名牌精品機場限定版

世界頂級名牌·服飾·首飾·箱包·化妝品·香水

在成田國際機場免稅購物區，有世界頂端名牌專賣免稅店，化妝品及香水綜合免稅店，菸酒免稅店等，總體店鋪面積約為12,000㎡，為您提供稱心的購物環境。您可以在這裡以絕對的免稅價格，找到多種國際頂端名牌和80種以上，日本國內國際知名化妝品和香水。此外您還可以在這裡感受到第一候機樓以和風為概念的空間氛圍和第二候機樓的融合了高端品牌的奢華及高級的購物氛圍。

名廠精品店舖(第1航站樓★第2航站樓●)

エルメス	愛馬仕	★	●	バーバリー	博柏利	★	●
カルティエ	卡地亞	★	●	ブルガリ	寶格羅	★	●
コーチ	寇馳	★	●	ティファニー	蒂芙尼	★	●
サルヴァトーレ フェラガモ	薩爾瓦托勒 菲拉格慕	★	●	トゥミ	途米	★	●
ラコステ	鱷魚	★	●	フルラ	芙拉	★	●
ダンヒル	登喜路	★	●	クロエ	蔻依	★	●
モンブラン	萬寶龍	★	●	フォリアー	芙麗美羅	★	●
スワロフスキー	施華洛世奇	★	●	ロエベ	羅意威	★	●
シャネル(化粧品・香水)	香奈兒(化妝品・香水)	★	●				
レスポートサック	力士保	●	●	オメガ	歐米茄	●	●
サマンサタバサ	薩曼莎·雅各	●	●	グッチ	古馳	●	●

COUPON (有効期止: 2013年2月28日)

剪下此優惠券，拿到「Fa-So-La TAX FREE AKIHABARA」(第1候機樓、第2候機樓)的顧客，均可免費獲贈成田機場獨家的非賣品「可擦螢光筆」。數量有限。

[Fa-So-La TAX FREE AKIHABARA] (第1・2ターミナル店) までにお持ち頂ければ、漏れなく成田国際空港オリジナルの「消せる蛍光ペン」を差し上げます。

台灣新聞 1/7 成田國際空港株式会社

2012年 僑界忘年會

※按日期順序列出

12/8 在日台灣商工會議所忘年餐會齊聚一堂



會頭李懋鑣致詞感謝大家參加忘年會

沈斯淳大使特別到場與台商會的成員們致意並一同用餐

【本報訊】在日台灣商工會議所於12月8日的會議之後，接著在龍門館舉行忘年餐會，並邀請到台北駐日經濟文化代表處的沈斯淳大使夫婦到場參加，僑務部部長趙雲華以及文君妃課長也一同出席。會上沈斯淳大使對於目前在

各位台商會理監事正忙於組織改制一事表示支持，並希望透過台商之團結讓台日兩國間的交流更加密切，而會長李懋鑣也在餐會前致詞表示希望各位理監事在經

過激烈的開會辯論之後，能藉由餐會交流情感，讓大家更加團結合作，一起順利完成組織改制，迎向新的一年，並在最高顧問羅王明珠的帶領之下一同乾杯。

12/9 京阪神留學生聯合忘年會



各校同學會幹部與大阪辦事處秘書黃冠超合影

【本報訊】歲末將至，12月9日京都、大阪、神戶三地兩百五十多名留學生齊聚中華料理大東洋舉辦聯合忘年會。道地的家鄉料理及僑界長輩們提供的豐富摸彩獎品，在寒冬中溫暖了異鄉學子的心。大阪辦事處處長黃諸侯、秘書黃冠超、大阪中華總會會長洪勝信、欣華會會長代行孫建綱應邀出席。黃處長勉勵同學們在留學期間好好向下紮根、充實自己，將來當機會來臨時方能開花結果，並祝福同學們擁有一個美好未來。

為台日關係盡一己之力，同時也鼓勵剛來的同學好好學習。

留學生總會會長王毅鈞感謝支持留學生會的所有人士，以及為此次活動盡心盡力的各學生會幹部。餐會穿插留學生的魔術表演、演奏及男女對唱。獎品豐富的摸彩活動，讓全場高潮迭起歡聲不斷。對晚輩向來疼惜有佳的洪會長在摸彩活動的最後，以猜拳方式再贈一張來回機票，讓同學們驚喜不已。兩個多小時後，一年一度的留學生聯合忘年會在大阪辦事處秘書黃冠超致閉幕詞中圓滿結束。

中華料理大東洋社長，即大阪中華總會會長洪勝信帶領乾杯，期勉明年春天即將畢業的同學，不論是留在日本就業或是回台就職，莫忘留學生涯，

與會同學異口同聲表示，參加忘年會不但能嚐家鄉菜解鄉愁，又能和其他學校同學交流，可說是一舉數得。

12/11 國際佛光會關東協會盛大舉辦忘年會



台北駐日經濟文化代表處副代表陳調和致詞

由佛光山的會員們一同唱跳同歡

的日本人，藉由傳遞佛法擴大做好事說好話的善行，太田會長、謝美香會長以及佛光山本栖寺住持滿潤法師也向在場的賓客致詞，期盼經過忘年會的聚會大家能迎向更加美好的一年。接著，在橫濱市會議員太田正孝的帶領下，大家以茶代酒乾杯。

會上有日本舞蹈的演出、豎琴和小提琴的合奏、夏威夷舞蹈的表演和貴城優希率領的舞團演出精彩的歌舞劇，以及幽燕老師帶來動聽的夜來香及千年の祈り等曲目，讓與會者可以在享用美味的素食料理之際，也能欣賞到精彩的表演，同時，大會也準備了許多大獎讓與會的參加者一起同樂，最後就在抽獎活動的熱烈進行中畫下句點。



由橫濱市會議員太田正孝帶領大家以茶代酒乾杯致意

【本報訊】國際佛光會關東協會於12月11日在橫濱ROSE HOTEL舉辦2012年忘年懇親會，會上邀請到關東協會的太田愛子會長、台北駐日經濟文化代表處的陳調和副代表、台北駐日經濟文化代表處橫濱分處處長李明宗、僑務部部長趙雲華以及前眾議員松本純、橫

濱市會議員太田正孝等人出席，另外包括日本國際佛光會神奈川分會會長河維寧、日本世界華人工商婦女企管協會會長謝美香以及多位僑務委員、僑團代表等也出席參加這次的忘年懇親會。陳調和副代表致詞表示感謝佛光山在日本協助在日僑胞和當地

12/12 駐日代表、僑界大老出席世華年終餐會



謝美香會長(圖左)頒贈機票大獎給幸運的得獎人



沈斯淳大使特地出席參加並致詞感謝世華會在日的辛苦耕耘

【本報訊】世界華人工商婦女企管協會(以下簡稱世華)日本分

會於12月12日，在龍門館舉行年終餐會，會上邀請駐日代表處沈

斯淳大使夫婦及副代表羅坤燦、僑務部部長趙雲華和課長文君妃參加，同時還有諸位僑務委員以及日本中華聯合總會會長毛友次、在日台灣商工會議所會長李懋鑣等重要僑團代表出席。

世華日本分會會長謝美香，首先感謝所有會員們對於2012年首度在日本大阪舉辦的世界年會的支

持與奉獻，讓大會可以順利圓滿結束。因此，更期待會員姊妹們能攜手同心讓世華更加茁壯。日本中華聯合總會會長毛友次表示：在謝會長的帶領下2012年的世界年會不僅辦的成功，也深受各界僑團稱讚。日本中華聯合總會名譽會長詹德薰也說：僑界的女性勢力抬頭，搞不好假以時日僑

團的組織都會是女性當家，到時可能要有男性保障名額也說不一定。接著，在僑務委員河道台夫婦的帶領下一同乾杯致意。

而年終餐會的重頭戲當然少不了抽獎，當天不僅有台北東京來回機票的大獎，還有許多現金紅包和精美禮品，讓大家人人有獎，現場氣氛好不熱鬧。

12/16 大阪佛光山寺會員大會暨忘年會



大阪辦事處僑務組長陳敏永

【本報訊】大阪佛光山寺於12月16日舉辦會員大會暨忘年會，邀請信眾與僑胞在歲末年終共度溫馨時光。

大阪辦事處僑務組長陳敏永、係長蔡元良、大阪中華總會婦女會會長俞秀霞、關西台商會會長謝美香、欣華會會長李忠儒等多位僑領應邀出席。陳組長感謝大阪佛光山法師與佛光會師兄姐在國人旅日危難時給予協助，助家屬化悲傷轉平靜，更讓在日僑胞心靈上獲得撫慰，他代表大阪辦事處致最高的敬意。國際佛光會

大阪協會會長林裕恒分享「把握當下」的心得，以及國際佛光會主題—淡泊知足、慈悲包容、提放自如、無私無我，即是幸福與安樂。

忘年會上，有歌有舞、有話劇、趣味競賽、還有獎品豐富的摸彩活動，歡聲笑聲不絕於耳。最後，監寺永倫法師感謝各界對大阪佛光山的包容與支持，讓大



國際佛光會大阪協會會長林裕恒



監寺永倫法師開示

阪佛光山得以與僑界互動、弘法、進行慈善服務。法師以七聖財『信、戒、慚、愧、聞、施、慧』及五福『長壽、富貴、康寧、好德、善終』向大家開示。

贈送星雲大師2013年蛇年祝禱『曲直向前、福慧雙全』。希望大家忘卻一整年的煩憂與不如意，不念舊惡，迎接新的一年全新的開始，只要向前一定有路。

TOTAL AMUSEMENT COMPANY
DAITOYO GROUP

一流スタッフが丹念に創り上げたお料理の数々。
栄養、スタミナ面も満足できる大東洋ならではの中華料理が自慢です。
人数に応じて個室をご用意できますので、ご家族連れ、各種ご宴会等幅広くご利用いただけます。

海鮮料理を中心とした本格中華料理店です。一品料理、宴会コース、飲み放題コース等、用途にあわせてご利用いただけます。また、各コースご利用のお客様には、当日に限り当ビル内の天然温泉の入浴割引の特典がございます。スタッフ一同、皆様のご来店を心よりお待ちしております。

大阪市北区中崎西2-1-9 観光ビル大東洋9F TEL: 06-6312-7525 月曜～金曜/11:30～14:30 - 17:00～21:30 土・日・祝日/11:30～21:30



政府盼國際間正視「東海和平倡議」



說明會上有多位僑團代表、僑務委員出席



圖左起：國立台灣師範大學東亞學系助理教授林賢參、淡江大學亞洲所日本組副教授蔡錫勳、輔仁大學日本語文學系教授何思慎、駐日代表沈斯淳大使、東海大學跨領域日本區域研究中心執行長陳永峰、中國文化大學政治學系助理教授鄭子真及外交部研究設計委員會副組長韓健豪等人出席說明會

國建會支持政府立場 盼台日擱置爭議積極合作

【本報訊】國建會日本聯誼會為促進旅日僑胞以及各界鄉親的情感交流，選於12月16日在東京都內的東明大飯店舉辦中華民國101年度下期公開演講會及忘年會，會上邀請台北駐日經濟文化代表處沈斯淳大使出席，以及在日台灣商工會議所李懋鎮會長、亞洲台灣商會聯合總會監事長陳慶仰、亞洲台灣客家聯合總會婦女部長澤田文珠、全日本崇正會聯合總會婦女部長菊地玲子以及日本關東崇正會副會長胡熹章、劉禎士，和顧問林利章等人皆與會參加。

會上首先由會長周子秋向與會者報告，三個月前為了釣魚島的爭議，替數十位美東僑團領袖撰寫日文建議書及重視馬總統的和平提案，並去信給當時的日本首相野田佳彥，期盼台日之間能擱置爭議，以兩國間的發展交流為重。接著，沈斯淳大使則以「台日關係的展望」為題發表演講，演講中強調釣魚島的主權是台灣

的，也因台灣政府以理性處理為前提，使得台日兩國的民間交流並未受到影響，去年度日本到台灣投資的件數即有441件，而今年就有25位日本國會議員到台訪問，立法院王金平院長也前往東北災區促進觀光事業的發展，今後的重點將會放在經濟、文化、藝術的交流，以及中小企業間的合作，同時積極促進台日青少年間的互動交流。

大會上會員們也對政府提出建議，希望日後的總統選舉，能在代表處設投票所，方便僑民參與投票，另外，也有會員也表示核能發電廠儘管有其必要性，但一定要做好地基的調查，確切掌握地震脈的所在位置等。此外，包括教育改革與加強等都是必須正視的課題。接著，會上並舉行第21屆的理監事選舉，周子秋會長順利連任當選之外，黃銀山當選副會長，理事則有林國安、黃國光、林敬三，監事為張明輝、蔡柱國出任。

【本報訊】自從釣魚台列島的主權在台、日、「中」三國間爭議不斷，在中國大陸不僅有激烈的反日衝突，造成在中國大陸與日本兩國間經濟貿易的重大損失，在台灣也掀起不小風波。但實際上，台、日、「中」三國甚或是與東海關係的鄰國間，早已被偌大的經貿交流關係緊密地連在一起。因此，國際領土的爭議，應在冷靜的狀況下，以國與國間的利益為前提，作出符合政治與經濟現況的決定。

有鑑於此，總統馬英九早在8月5日便率先提出「東海和平倡議」，在堅持釣魚台列島主權在台灣的立場上，期盼各國能先擱置爭議，以和平對話促成互惠的協議，讓各國皆能共同享有東海資源，共同開發的權利，尤其在漁業、海底資源、海洋科學研究與海洋環境保護，以及海上安全和東海領域上各國的行動基準等相關議題，盼能達成共識。為了宣揚此倡議，外交部也特別派團向美國、歐盟和日本進行說明。

派學者團體以客觀角度赴日說明立場

日本說明團則於12月17日抵日進行解說，盼能得到正面的回應。該說明團也特地選在12月18日在駐日代表的職務宿舍向在日各僑團領袖、代表、僑務委員進行說明。會上由輔仁大學日文系教授兼日本研究中心主任何思慎教授擔任團長，率領淡江大學亞洲所日本組副教授蔡錫勳、東海大學跨領域日本區域研究中心執行長陳永峰、國立台灣師範大學東亞學系助理教授林賢參、中國文化大學政治學系助理教授鄭子真，以及外交部研究設計委員會副組長韓健豪等一行人與駐日代表沈斯淳大使一同出席。

除了「東海和平倡議」的內容之外，與會學者更以學理、歷史和國際法等客觀的角度說明釣魚台列島的主權，而陳永峰教授更表示：情緒說詞只會導致分裂，因此在和平為前提之下，只有真正實踐「東海和平倡議」才能夠維護國家間的和平和諧。同時，沈斯淳大使與林賢參教授也在會上強調面對釣魚台列島的主權爭議，台灣絕對不會與中國聯手對日，儘管在國內有民調指出超過半數的民眾贊成台、「中」聯手對日，但這將有違政府於1996年以來處理釣魚台列島問題的四個原則之一，因此，希望日本政府能正視「東海和平倡議」。此外，何思慎教授也表示：馬英九總統提出此倡議，主要的目的正是為了保護台日之間的關係，為

避免因為釣魚島主權爭議而破壞兩國長期以來的友好關係，更希望讓釣魚島成為台日兩國間的情感羈絆而非絆腳石。

借助日僑影響力 實踐「東海和平倡議」

日本外相玄葉光一郎於8月7日記者會及10月5日主動發表聲明表示：日方能體察「東海和平倡議」及其「推動綱領」的基本想法與精神在維護東海和平，因此日方期待能早日重啟漁業會談，並就雙方共同關心的議題進行建設性對話，推動務實且具體的合作。而與說明團同行的外交部官員韓健豪也表示：自從總統提出此倡議之後，國內便組成相關研究組織與說明團，分別向美國、歐盟和日本進行說明，在歐洲議會上也有獲得正面的支持以及美國也表示期待相關各國能以和平的方式解決此一議題，與馬總統提出的「東海和平倡議」正好不謀而合，因此，藉由這次的日本說明之行，也希望此倡議能讓更多的日方人士理解。對此，與會的鄭子真教授也表示：希望在日的僑民與各僑團能與日方友人說明台灣對釣魚島爭議的立場，以及關於「東海和平倡議」之相關內容，藉由僑民的力量來協助政府促進「東海和平倡議」的實踐。

京都華僑總會舉辦理監事會暨忘年會

【本報訊】歲末將至，京都華僑總會於12月14日在台灣料理『台北城』舉辦理監事會暨忘年會。大阪辦事處僑務組長陳敏永、課長蔡元良和京都府議會日台親善協會會長植田喜裕皆應邀出席參加。

張茂勳會長首先主持召開2012年度最後一次理監事會議。會中討論明年二月春節祭的活動細節以及102年雙十國慶酒會日期、場地等相關事宜。由於近年來到京都自助旅行的國人日益增加，丟失錢財等貴重物品或身體不適之類緊急狀況，求助於京都華僑總會的情況頻頻發生，因此，副會長沈幸齡在臨時動議中提出設



理監事會議情況



京都華僑總會會長張茂勳致詞感謝大家一年來的辛苦

置『緊急基金』，以供國人旅日時不急之需，全場一致通過，張會長及魏副會長當場立即捐款以示支持。

接著，會長張茂勳在忘年會上表示，2012年即將結束，希望大家盡興留下好的回憶，忘卻一年來的煩憂瑣事。張會長重申，良

好的台日關係是在日僑胞最期盼的，京都華僑總會全體今後將繼續為此目標努力。大阪辦事處僑務組長陳敏永則推崇該會為台日經貿、文化等各項發展及僑民交流所付出的貢獻，並說明自上個月起美國予我國免簽證待遇後，台灣享有日本、歐、美等所有先

進國免簽證待遇，這亦是海外各地僑民所努力的成果。而應邀出席的京都府議會日台親善協會會長植田喜裕也表示，台日國交正常化是日台親善協會的心願，希望日後能繼續盡微薄之力，讓台日友好關係永續長存，並在京都日台親善協會副會長辰市祐邦

帶領乾杯後，熱騰騰的火鍋登場，會員圍爐話家常氣氛融洽。

最後，副會長魏禧之帶領全體以掌聲恭賀張會長榮任僑務委員，感謝理事劉佳玲屢次協助旅日國人的辛勞。

山梨 石和・春日居温泉郷

石和びゅ〜ほてるグループの三つの湯っくり、味わうおもてなしの宿
日本山梨富士名勝 政府登録国際観光旅・JR 協定旅館連盟会員 日本台商
関連企業



山梨県笛吹市石和町松本 1409 TEL: 055-262-4166 http://www.hana-isawa.com
山梨県笛吹市春日居町鏡目 178 TEL: 0553-26-3811 http://www.k-view.jp/
山梨県笛吹市石和町川中島 1607 TEL: 055-262-4425 http://www.i-view.jp/

富士言語文化学園 入学相談 随時受付

2013年4月生・2013年10月生募集中 長期留學・短期遊學・渡假打工

- 本学園の特色
1. 立地：位於山梨。距離東京近100km約1.5h.
 2. 生活：全寮制打工機會多。
(本學園為溫泉旅館所設立的學校)
 3. 升學：山梨縣內、東京的大學提攜。
 4. 師資：山梨縣立大學出身的師資陣容
 5. 特色：日本語學習之外，還有日本傳統文化、溫泉體驗、與當地居民互相交流 練習日語的空間 達到「活學活用」之效益

學校住所：
山梨県笛吹市石和町川中島1607-26
TEL: 055-262-7194
FAX: 055-262-7193
URL: http://www.flca.jp
E-mail: info@flca.jp



安心・安全 學習環境
(財)日本語教育振興協会認定校 第10-B744号

台北市政府教育局國教輔導團來日考察



團長邱馨儀校長(前排左4)率考察團一行八人與辦事處處長(前排右6)林育柔秘書(前排右5)合影留念

【本報訊】台北市政府教育局國教輔導團國小社會學習領域輔導小組考察團一行13人，在11月13日至18日至大分、長崎等地考察日本國小課程實施內容及參訪相關文教設施。期間於15日特別前往台北駐福岡經濟文化辦事處進行拜會，感謝曾念祖處長及林育柔秘書對這次參訪活動的協助。

台北市政府教育於為突破傳統教學方式，讓學生從學習客體變成學習主體，進而導入日本教育學大師佐藤學的「學習共同體」理論，並自今年度起擇定學校開始試辦。為深入了解日本當地小學如何實施「學習共同體」，由國教輔導團國小社會學習領域輔導小組組成日本教育參訪考察團，透過台北駐福岡經濟文化辦事處的協助，安排至推動「佐藤學」理念不遺餘力的大分縣別府

市市立青山小學，以及大分縣中津市市立豐田小學與和田小學進行參訪與座談。

本次參訪內容，除了考察上述學校課程實施與班級經營，更重要的是透過教學觀摩了解日本的小學如何將「學習共同體」的教育理論融入社會科教學。另外，考察團特別在和田小學實施一堂歷史科教學示範，由金華國小曹曦主任設計教案，三民國小黃詩珮老師全程以日文教授，並開放日本教師現場觀摩，結束後則舉行檢討座談會，針對教學內容與授課方式進行意見交換。

考察團隨後參訪大分縣國際交流機構，了解推動國際交流情形與相關措施，並造訪立命館亞洲太平洋大學，與來至日本、韓



黃詩珮老師在歷史課上示範教學



示範教學後的檢討座談會

國、中國、印尼等國家的大學生進行交流座談。此外，也前往大分縣、長崎縣、福岡縣境內參訪文教設施。

此次擔任考察團團長的三民國小邱馨儀校長表示：藉由本次的參訪活動，希望能達到積極學習吸納他國教育變革策略與成功經驗，優化台北市教育系統和整體發展，並強化台北市社會學習領域教學知能，拓展台日兩地教師交流合作，以及理解亞洲教育改革思潮之理念與精神，轉化各校推動學習共同體有效策略等目標。

福岡縣中華總會舉辦 台灣料理研究會



參加者一起合影留念

【本報訊】台灣美食遠近馳名，因此日前(11月26日)福岡縣中華總會在婦人會館料理教室舉辦料理研究會，吸引了包括福岡縣內的華僑及日本當地民眾有近40多位出席參加，而且台北駐福岡經濟文化辦事處處長曾念祖也到場，為學習台灣料理的民眾加油打氣。這次料理會除了「珍珠奶茶」、「台灣魯肉飯」和「炒米粉」的教學之外，包括煎魚、韭菜炒蛋、海鮮蔬菜燴炒和排骨湯等台灣家常料理，也是這次的料理研究會設計的菜單之一，負責講解料理的中華總會會長吳坤忠，特地回台灣學習珍珠奶茶與台灣料理，在當天的活動現場上和大家分享。

料理研究會上的食材皆是從台灣進口，包括珍珠奶茶中的主角



吳坤忠會長(右一)與曾念祖處長夫婦合影

珍珠(粉圓)、魯肉飯不可或缺的紅蔥頭和新竹米粉等，讓大家可以真正吃到最道地的台灣料理。料理研究會上大家不分性別、身分與國籍，認真投入料理製作的過程，而吳坤忠會長也在一旁利用角茄子、杏鮑菇和大芹菜完成獨特的蔬菜花道，為餐桌上增添些許不一樣的視覺美感。



吳會長利用蔬果設計出獨特的花道作品

福岡中小企業振興中心 辦台灣企業演講會



黃水益組長演講分享台灣文化與政治資訊

【本報訊】日本福岡縣半官方的「中小企業振興中心」，在為了協助不景氣環境下，面臨經營問題的當地中小企業前往台灣發展，特別要請台北駐福岡辦事處總務組長黃水益及台灣順集科技公司董事長洪猶男，在11月27日辦的「國際化座談會」中提供台灣與日本相關的文化、政治與經營策略分享。會上中小企業振興中心高木郁夫理事長表示：由於台灣的中小企業發展相當蓬勃，是福岡企業可以借鏡的對象，因

此希望藉由這次的活動可以分享明白台灣對東海和平以及國家間的持續合作互助的基本立場。

首先，福岡辦事處黃水益組長在演講中回顧大航海時代以來，將近四百多年的歷史中，台灣與日本的互動、交流相當地頻繁，而20世紀前半的日本統治時期，更對台灣的文化與生活的現代化造成一定程度的影響。直到今日，台日兩國間除了頻繁的觀光、經貿交流之外，民間團體像是獅子會、扶輪社等組織間的互相交流也很重要，此外，兩國從文化的角度來看，也因為彼此間的相似性頗高，因此對兩國間的和平和諧相處也有助益。另一方面，從政治角度上來看，黃水益組長特別闡述馬總統的「東海和平倡議」理念，希望與會者皆能

近年來與福岡企業展開LED照明燈具產銷合作的「順集科技」洪猶男董事長和陳順進副總經理，座談會上分享該企業的經營理念及經營策略，洪猶男董事長也特別提出「和諧發展、幸福優先」的理念，且表示：從自身做起，愛護朋友、社會和整體環境，達到回饋社會保護環境的利益平衡，正是企業永續長存的不二法則。

明白台灣對東海和平以及國家間的持續合作互助的基本立場。



會場全景

大阪中華學校 2012年學藝發表會



幼幼班的小朋友合作表演



大阪中華學校校長陳雪霞，堅持以五育並重的教育理念教導學子

【本報訊】大阪中華學校於12月15日舉辦學藝發表會，邀請家長、全體師生一起來觀賞。從幼幼班、小學部到中學部各年級精彩的表現，獲得滿場熱烈掌聲。

這場由學生所主導的學藝會，在今年新成立的熱舞社動感十足的表演後揭開序幕。緊接著各年級分別以朗讀、歌舞、話劇等登台演出。入學不到一年的小學一年級生，發揮平日老師教導的成果，展現穩健的台風及字正腔圓的發音。幼幼班的小朋友們活潑可愛的歌舞演出及樂器演奏、各年級男女同學青春洋溢載歌載舞，展現多才多藝的一面。

校長陳雪霞感謝來賓及家長撥空前來欣賞。陳校長表示：現今教育著重培育多方位人才，一步步挖掘孩子們讀書與運動之外潛藏的才能是學校教育的重點之一。熱舞社的成立目的，即希望紓解同學平日在課業、人際關係、通學通車中的不安與壓力，使身心靈得到舒暢，成為多方位的人才。今日的舞台是老師與同學們齊心努力的成果，希望家長能欣賞到孩子們不同於教學參觀與操場上的一面。相信大阪中華學校在各家長的配合之下，必能有越來越好的發展。

Always Ahead 中華電信 是您最佳選擇!

企業國際電話節費

- 提供企業IP國際語音整合服務及Smartphone手機國際電話節費服務。
- 快速建立全球集團的通訊平台，輕鬆撥打國際電話。
- 從日本撥打全球各地，節省約70%~80%國際電話費。

IPVPN 路網企業網路

- 採用MPLS技術，提供企業客戶佈建全球網路。
- 節省企業網路建置成本。
- 7*24小時全年無休服務。

ICT 資訊通訊系統建置

- 企業資訊通訊基礎建設，含PBX系統、視訊會議系統、企業網路工程。
- 佈建跨國企業網路，如國際專線、日本國內專線、Internet上網服務。
- 銷售各項通訊終端設備及提供安裝與維護。

中華電信日本(株) <http://twgate-jp.twgate.net/bin/home.php>

東京本社: 03-3436-5988 大阪事務所: 06-6614-9722
 〒105-0012 東京都港区芝大門2-1-17 朝日ビル5階 〒559-0034 大阪市住之江区南港北2-1-10ATC O's樓北館520

律師法人裕後法律事務所

YUKO LAW OFFICE, LPC

律師協會所屬辯護律師 王子裕林

本所提供包括契約之撰擬、房地產買賣、來日設立子公司等營業據點、人事管理、損害賠償請求、台灣事務相關之法律服務、本所承辦一般民事、商事及行政訴訟、本所不接受電話商量。有事商量、敬請提前預約來所相談。

誠實對應。秘密嚴守。 ★日文・中文・英文對應

所屬
東京弁護士会
労働法制特別委員会委員
日本台湾法律家協会會員
一般社団法人日本商事仲裁協会(JCAA)會員

申請取次弁護士
東京大学法律部學士
琉球大学法文学部學士

東京都中央区銀座7-10-5-1003 地鐵銀座站A3出口 徒歩5分
 TEL:03-6255-6090 FAX:03-6255-6091(9:00~17:00) <http://www.yuko-law.jp/>



礁溪考察團參訪熊本縣菊池溫泉



歡迎會上的合影



圖左起：熊本縣小林理事、礁溪鄉林鄉長、熊本電鐵中島社長以及台灣新聞錢妙玲社長

【本報訊】宜蘭縣礁溪鄉特別組成礁溪鄉公所日本九州溫泉考察團，於12月5日在林錫忠鄉長帶領下到熊本縣菊池市菊池溫泉參訪，並與菊池市市長福村三男、熊本縣小林理事以及熊本電鐵社長中島敬高等人共同舉行交流餐會。

熊本電鐵中島社長表示：能促成本次礁溪鄉訪問菊池市的考察

行程感到非常興奮，也由衷地期待兩鄉市之後益加頻繁的交流。菊池市福村市長也表示：在歷史上宜蘭縣與菊池市從日據時代開始就有了深遠的因緣。日據時代，初代的宜蘭廳廳長西鄉菊次郎就是出身於菊池市，而西鄉菊次郎正是明治維新的功臣西鄉隆盛的兒子。西鄉菊次郎最為人們所稱道的政績是宜蘭河的整治。

在宜蘭河兩岸建設堤防，解決了困擾人民以久的水患。因此，福村市長數年前訪問宜蘭時，親眼見證了人民為了感謝西鄉菊次郎的政績而建立的石碑，對此深有所感。同時，熊本縣小林理事也表示：目前熊本縣正在積極規劃熊本機場與台灣機場之間的直航班機，期待在不久的將來可以實現。

沖繩「琉球新報」刊登環保署長沈世宏專文

【本報訊】沖繩縣內最大的媒體「琉球新報」於12月17日刊登環保署署長沈世宏撰寫的專文《因應氣候變遷、台灣積極面對》一文。沈世宏署長於文中說明國內政府主動呼應全球減碳行動，落實節能政策，並承諾於2020年達成溫室氣體排放總量比排放基線減少30%的目標，另外，並成立「行政院節能減碳推動會」，以「減緩」及「調適」兩大主軸推動減碳行動。同時，推動「溫室氣體減量法」、「能源稅法」的立法，並結合以施行的「能源管理法」及「再生能源發展條

例」，作為減碳行的法源依據。此外，馬英九總統也揭示：「打造低碳綠能環境」是國家發展五大支柱之一，其盼台灣能打造成「低碳綠能島」，並且在面對全球氣候變遷的狀況下，呼籲國際社會正視台灣希望參與聯合國氣候變化綱要公約（UNFCCC）的聲音與訴求，將台灣納入全球互助體系。而事實上，2011年11月在台灣舉辦的台琉論壇上，台沖雙方曾就共同合



琉球新報刊登環保署署長沈世宏專文

作防災等議題進行討論並獲得共識。盼藉由此次報導的刊登能讓日本民眾了解台灣對節能減碳的努力，並進而爭取日本輿論對我國參與UNFCCC的支持。

以經濟安全為題 台美日進行三邊對談

【本報訊】美國國會研究處外交、國防及貿易部亞洲事務小組專家Dr. Michael Martin、前美國貿易代表署顧問Dr. Claude Barfield和日本經濟產業省前事務次官，現任經產省大臣特別顧問松永和夫，以及9位美日學者專家，應外交部邀請赴台參加12月18日在台北舉辦的「第二屆臺美日三邊安全對話研討會」，與立法委員陳唐山、詹凱臣以及經濟相關領域的7位學者專家，就「經濟安全」議題進行討論，希望能制度性地建立台美日三邊經貿合作關

係與制度。此研討會是由美國傳統基金會及中華經濟研究院合辦，由於國際間存在的政治對立逐漸被經濟合作關係所取代，經濟安全議題也愈趨受到重視，因此將「臺美日三邊安全對話研討會」由第一屆的傳統安全觀點擴及「經濟安全」議題，針對區域經濟合作及其對區域安全的影響進行討論。外交部政務次長柯森耀出席開幕典禮並致詞表示：肯定經濟安全議題對於國家發展的重要性，而台美日持續的合作對話機制符

合三方利益，也有助於亞太地區的和平繁榮。另外，日本交流協會副代表佐味祐介及美國在台協會代理副處長陶艾倫也應邀出席開幕典禮。研討會後與會的學者將晉見總統馬英九，提出與會心得及三國未來經濟合作關係的意見，而外交部部長林永樂則出席主持歡迎晚宴，向主辦單位及各國與會學者專家表示感謝，並強調外交部對於台美日三邊經濟及安全夥伴關係的重視。

SAMU教育學院
——日本文化體驗——

留學課程13年7月生 & 短期課程13年1月生隨時招募中!
經驗豐富的教師陣容・優良學校・獎學金制度・短期留學也OK!
1對1的教育指導 選擇授業制 留學試驗対策

日本語教育振興協会認定校
SAMU教育學院
東京 JR山手線 新大久保駅 徒歩3分
連絡先: 東京都新宿区百人町2-1-6
TEL.03-3205-2020 FAX.03-3205-2022
WEB. http://www.samu-language.com

Bridge Academy English Lesson!
英会話生徒募集中!!!
1対1のプライベートレッスンで効率よく学べます!
新大久保駅から徒歩3分!
日常英会話、TOEIC対策、ビジネス英会話など幅広く学べます!
One on one lesson!
Only 3minutes walk from Shin-Okubo station!
Daily conversation, TOEIC, Business English etc, you can learn what you need!

TEL: 03-3202-9544

ブリッジアカデミー英会話教室
Bridge Academy
東京都新宿区百人町2-1-6 4F
E-mail: info@bridge-ac.jp

アメリカ留学サポートも
Bridge Academyにお任せ!

JR新大久保駅から徒歩3分
西武新宿線新宿駅北口から徒歩5分

青森縣副知事拜訪 駐日代表處行銷青森蘋果



青森縣副知事與蘋果小姐一行人拜訪駐日代表處

道口感和品質，絕對具有世界頂級水準。」此外，佐佐木副知事也說明2012年青森縣知事三村申吾遠赴台灣推銷青森的蘋果，同時也參加12月16日在台北舉辦的台北馬拉松大會的FUN RUN活動，積極行銷青森蘋果。

【本報訊】青森縣副知事佐佐木郁夫、青森縣蘋果輸出協會理事長太田一民和蘋果小姐對馬菜都美、須藤朗子等人，於12月11日造訪台北駐日經濟文化代表處，並由沈斯淳大使接見拜訪團一行人。

佐佐木副知事首先對去年在東日本大地震時，台灣人民熱情伸出援手表示感謝之意，並表示：「目前縣內的重建工作進行的相當順利，而2011年收成不佳的蘋果，在2012年則迎來的豐收的一年，我敢自信地說青森蘋果的味

而沈斯淳大使則表示：對於三村知事努力推銷青森蘋果的樣子讓人印象深刻，堪稱青森縣第一名的蘋果大使，並表示對於台灣和青森縣之間透過蘋果來促進交流深表歡迎。

現在台日間的固定定期航班每周增加為350班，從台灣直飛北海道函館和青森的旅遊行程也很受到歡迎，再加上，藉由在春節期間舉辦的新竹燈會也邀請青森的睡魔祭活動到新竹一同交流的機會，以及到台灣舉行修學旅行等，期待會有更多的青森縣民前往台灣觀光。

自民黨奪回執政權 台日關係不會改變

【本報訊】日本自民黨自2009年大選失去政權以來，時隔三年，在年底（12月16日）的第46屆眾議院大選中重新奪回政權，在全部480個議席中獲得294席，比選前的118席，成長1.5倍，反觀執政的民主黨則從選前的230席減為57席，有近四分之三的議員落選之外，其中更包括8位現任閣員，而民主黨黨魁，當時的首相野田佳彥於大選當天宣布辭去黨魁一職。選前頗被看好的第三勢力，由右派大老前東京都知事石原慎太郎所領導的日本維新會，僅獲得54席，但仍成為繼自民黨、民主黨之後的國會第三大黨。與自民黨友好的公明黨也比選前多出10席，獲得31席，和自民黨合計獲得325席，超過眾議院席次三分之二，未來不僅可以有效推動法案，不必懼怕參議院的抵制，甚至對於以被否決的法案可能可以通過重審。

現任自民黨黨魁的安倍晉三則可望在26日的特別國會中重掌首相一職，對此，中華民國外交部

次長柯森耀於12月17日在立法院外交及國防委員會上表示：台日關係一向良好，雙方在經濟、文化、觀光等各方面皆有實際交流，相信自民黨執政後，在既有的良好基礎上，兩國的關係將更為穩定。此外，台北駐日經濟文化代表處副代表陳調和於12月16日也表示：近年來台日關係在既定的軌道上運行順暢，而且自民黨一向對台灣友好，基本方向不會有太大的變化，假使安倍在組閣時能延攬更多對台友好的人士入閣，那對於推動台日關係將更加順暢。

不過外交部次長柯森耀也表示：台日之間能存在釣魚台爭議，對於第二次台日漁業會談預備會議的舉行時間與議題仍在溝通、協商中。而安倍晉三在16日受訪時表示，希望改善與中國間的關係，但堅持釣魚台是日本固有領土的立場，對此陳調和副代表表示：安倍的基本立場不會改變，但當了首相之後，應該會調整作法與態度。

人物專訪 李克順傳統手藝 讓台灣料理在日飄香



和妻子蕭香來日30多年以來，兩人一直相互扶持



李克順和台灣來的師傅一起製作粽子



李克順參加國際豬腳節，以這道傳統口味的豬腳料理獲獎

【本報訊】料理人對自己的料理最自信的展現，莫過於當有人問他「你最推薦的料理是什麼？」的時候，他會這麼回答：「每道料理都很推薦，餐廳有近300道菜都是道地的家鄉味，最傳統的口味，不只是懷念家鄉味的人可

以吃到家鄉味，想品嚐道地台灣菜的日本客人也能享受美食。」這是在日本東京開業3、40年的台灣料理店青葉的老闆，同時也是料理長的李克順就是這麼自信地回答的。

李克順從13歲開始學做菜，至

今已過了半個世紀，料理的手藝當然不在話下，當初在認識的料理師傅的引薦下，帶著剛結婚不久的老闆娘蕭香來到日本，「當初本來只計畫待個三年，等小孩子要開始上學之後，就回台灣，誰知道一待就是30年。」老闆娘笑著回憶道。但也因為老闆的堅持，才使得台灣的家鄉味可以在日本東京傳承下去。

傳統口味 獲得台日食客歡迎

老闆李克順堅持使用台灣的食材做出道地的口味，「從台灣來

大多是台灣籍的師傅，大家跟著李老闆許多年，也是最知道如何做出滿足思鄉台灣人的胃，和滿足日本饕客味蕾的料理。李老闆說道：「台灣料理口味較淡，但有時料理卻避免不了油膩膩的感覺，而日本客人的口味則偏重，卻不喜歡油膩感，所以從中調整出完美的比例，就是讓青葉的料理可以長久以來受到歡迎的主要原因之一。」

在2012年首次受邀代表日本參加國際豬腳節時，李克順使用自

己拿手的傳統手藝做出最道地的豬腳料理，這道紅燒豬腳在餐廳裡也能品嚐到，是相當具有人氣的料理之一。另外，許多外國人聞之色變的臭豆腐，也是店裡的人氣料理，「店裡有不少日本客人也愛吃臭豆腐，一開始大家都

有點怕怕的，但吃下去之後，就可以感受到獨特的香氣，再搭配帶點酸味的泡菜，很難讓人不上癮，所以有不少日本常客都愛吃。」李克順補充說道。

許多人說吃一道料理，就可以感受到料理人的愛心，或許不管是思鄉的台灣客或是嘗鮮台灣味的日本客，在店裡吃到的料理中，吃出了李老闆對料理的愛和堅持，以及對自己手藝的自信心，所以才能讓台灣料理在日本東京持續飄香。

年度代表字台「憂」、日「金」

【本報訊】台灣遠東集團徐元智紀念基金會與聯合報合辦「台灣年度代表字大選」，今年邁入第5年，在經過21天的電話票選後，以8094張票獲得第一名的「憂」字，成為台灣2012年的年度代表字。「憂」這個字的原始推薦人中研院副院長陳建仁表示：這一年來無論是末日預言、國際形勢、歐債危機、台灣競爭力落後等，在在都令人憂心。遠東集團代表、SOGO董事長黃晴雯則表示：民眾的「憂」是因為關心這塊土地，而「憂」可能會帶來沮喪，也可能會帶來力量，期盼台灣明年能有正面積極的發展。

而日本則在12月12日公布2012年的代表漢字為獲得9156票的

「金」字。因為今年有時隔932年之久，在全日本可以觀測到金環日食，在天文界上實屬難得之外，包括像是目前世界第一高的電波塔「晴空塔（東京SkyTree）」5月正式營運，8月在倫敦舉辦的奧運會上獲得38面獎牌，是日本歷年來得牌數最高的一次，另外，包括日本角力知名選手吉田沙保里獲得國民榮譽賞，獲贈金色的珍珠項鍊，以及京都大學教授山中伸彌以iPS細胞研究獲得諾貝爾生理醫學獎等等，今年堪稱是碩果豐碩的一年。此外，今年日本國內政治經濟領域上也發生一些與「金錢」相關的事件，像是年金資產濫用的詐欺事件、非法授與生活保護費的問題，以及增加消費稅和震災復興預算的用途等問題浮上檯面，使得「金」這個字格外受到注目。

王貞治三度拜訪母校東京中華學校

現任福岡軟體鷹棒球球隊的代表會長，同時也是讀賣巨人軍OB會會長，且兼任日本職業棒球名球會會長的王貞治，於12月7日拜會位於東京都千代田區的母校——東京中華學校，這是王貞治第三次造訪母校，王貞治在東京中華學校向後輩學弟妹演講，並且特別展現出獨特的金雞獨立式的揮棒之姿。

演講會上王貞治表示：一定要重視團隊合作的精神，儘管現在還沒有找到夢想也沒關係，努力才是最重要的。一個人是沒辦法



東京中華學校盛大歡迎校友王貞治返校訪問



王貞治特別向學生提出團體合作的重要性

在社會上單獨生存的，所以一定得和其他人合作相處，或許現在台下的學生們不見得能聽懂我現在說的話，但經過1、2年之後，或許就能了解了也說不定。同時，也有許多學弟妹向王貞治提

出許多問題，像是「如果沒有當上棒球選手的話，會做甚麼工作呢？」王貞治就很幽默地回答：「或許會成為諾貝爾的得獎者。」

慶友整形是具有世界級醫療水準 一流的技術以滿足您的需要

微整型讓肌膚快速緊實年輕! 還在為皮膚老化、皺紋煩惱嗎? 慶友整形診所經驗豐富，能充分掌握臉龐輪廓與身體曲線的黃金比例，療程品質上更是嚴格把關，使用優質玻尿酸與肉毒桿菌，治療僅數分鐘，讓您安心地享受脫變美麗的過程。

【玻尿酸】		【肉毒桿菌】	
眉間	¥52,500	額頭	¥84,000
魚尾紋	¥44,100	鼻	¥21,000
下眼瞼	¥52,500	眉間	¥21,000
鼻	¥52,500	下巴	¥42,000
		魚尾紋	¥42,000
		脖子	¥42,000

美容外科 / 整形外科 / 美容皮膚科 / 醫療美容

慶友整形診所

【東京本院】東京都江戶川區船堀3-5-7 船堀 1/F 都營新宿線「船堀」南口前

【大阪・神戶分院】(大阪) 神戶市中央區八幡通4-2-12FL III 8F 三宮駅フラワーロード徒歩5分

預約諮詢專線 **0570-00-3361**

診療時間 10:00 ~ 19:00 年中無休 完全預約制

網址 www.k-u.jp 線維芽細胞專門 www.fibroblasts.jp

領務問題 Q&A (17)

問:國人的非婚生子女，可否申請中華民國護照?

答:中華民國護照的核發對象，為具有中華民國國籍者。因此，國人的非婚生子女是否可申請中華民國護照，當然必須先確定其是否具有中華民國國籍。

依據民法第1065條規定，非婚生子女經生父認領者，視為婚生子女，其經生父撫育者，視為認領。非婚生子女與其生母之關係，視為婚生子女，無須認領。

據此，男性國人的非婚生子女，必須先完成認領之法定程序後，依國籍法規定，從父具有我國國籍，憑以申請我國護照；至於女性國人的非婚生子女，因視為婚生，無須認領，即可申請我國護照，惟必須從母姓。

辦理認領，除生父、生母同意為必要條件外，生母必須為未婚狀態。另依民法第1070條規定，生父認領非婚生子女後，除有事實足證其非生父者外，不得撤銷其認領。換言之，認領非婚生子女，涉及子女的親屬關係及國籍歸屬的認定，不宜草率，爰規定認領後不得撤銷認領。對認領有疑義者，可進洽駐日本代表處(03-3280-7810)。

2013年【癸巳年】

慶祝新年春節、謹訂於平成25年1月1日、2日、3日啓建金真禮斗消災植福陰陽兩利三天大法會・環佛祭七星科儀

敬邀十方善信大德參加歡迎參加安奉禮斗、超拔祖先、嬰靈、解冤釋結、普施等科儀、共霑法喜、同沐神恩、增添元神光彩、萬事吉祥如意。本院免費提供(台灣素食料理)

歡迎安奉太歲・光明燈 董事長 林秋雄 興建總會長 胡明信

宗教法人 日本大道院純陽宮

TEL: 0478-72-1068 或 72-1899

FAX: 0478-72-1089

〒289-0216 千葉縣香取郡神崎町植房 950-1

交通アクセス

- JR成田線「下総神崎駅」からタクシー5分
- 東関東自動車道「大栄インター」→国道51号成田方面二つ目信号 右折神崎方面→県道110号→「純陽宮看板」左折
- 国道356号→信号「神崎大橋」より旧国道356号へ→信号「郡駐在所横」右折→「純陽宮看板」右折



窖藏精釀陳年紹興酒

美しく輝く琥珀色と豊かな香り

良質なもち米と名水『埔里の水』を使用した添加物など一切使わない製造方法
10年もの長い歳月をかけて醸造された上品でまろやかな味わい
美しく輝く琥珀色と豊かな香り 『窖藏精釀陳年紹興酒』



TTL 台湾菸酒股份有限公司
日本総代理
TOEI 東永商事株式会社

〒231-0801
横浜市中区新山下3-2-9
TEL: 045-625-3658
FAX: 045-625-3656

住まいの情報 リスクの少ない安定収入「収益物件」「戸建」 JAN.2013 住んで良し、貸して良し、都心・城南・都内の価値有る物件満載!!

協栄建設株式会社 〒166-0002 東京都杉並区高円寺北2-20-7

お問い合わせ・お申し込み FAX 03-5373-1130 5373-1111 (代) http://www.kyoei-kensetsu.net/

日本36年信譽的公司 歡迎洽詢 中文專線:+81-80-3388-6162 sanpo.keiko@i.softbank.jp 余小姐

石神井公園 価格1億4,800万円(税込) 沼袋 価格1億9,000万円(税込) 三軒茶屋 価格1億8,500万円 芦花公園 価格1億7,000万円 渋谷 価格1億5,800万円

千川 価格2億円(税込) 代田橋 価格1億6,800万円(税込) 白金台 価格1億9,800万円 広尾 価格2億2,800万円(税込)

要町 価格5,980万円(税込) 東新宿 価格1億4,000万円 中野坂上 価格1億4,000万円 桜上水 価格1億6,300万円 錦糸町 価格1億3,000万円

学芸大学 価格7,480万円 代官山 価格1億2,800万円 渋谷 価格1億1,980万円 信濃町 価格1億4,500万円 新江古田 価格7,980万円

人形町 価格1億8,900万円(税込) 中野坂上 価格7,000万円 新中野 価格5,880万円(税込) 東新宿 価格5,380万円 田園調布 価格7,980万円

秋葉原 価格4,500万円 武蔵関 価格4,580万円(税込) 千川 価格4,780万円 乃木坂 価格9,800万円(税込) 板橋本町 価格8,280万円(税込) 高円寺 価格2,380万円

☆掲載全物件仲介。☆広告有効期限 / 平成25年1月末日。●掲載物件は平成24年12月7日現在のものです。...